

於聖誕夜繼續停飛。最近四年來最嚴重的暴風雨，聖誕夜在燭光雨聲中渡過。

三藩市至星期一晚上十一點半時止。三藩市約五萬名市民遭到停電的不便，山打那斯有二萬五千居民至少曾停電十八小時。

北太浩湖史瓜谷大雪而暫時關閉。

省際高速公路五和八〇號，星期一至

三。史瓜谷發自大山雪覆蓋山坡地，本週將是滑雪最佳季節。

高山谷底降雪亦接二連三。

又降下六尺大雪。

法宮串演聖誕老人

越南處死  
外逃人民

【法新社香港電】越南通訊社今日電云：三個越南人因為企圖劫持一拖網漁船以便逃往越南而犯謀殺罪，卒被判處死刑，而另有三人則被判終身監禁。

胡志明市的人民法庭於星期二對五名犯犯去星期二日對五名犯犯判罰八年至二十年徒刑

蘇離心份子  
圖引火自焚

**國信公司**  
**TRANS-NATION**  
**EMPORIUM LTD.**  
39 East Pender St. Vancouver, B.C.  
電話：682-2244

新到大報

合時瓜菜種子

台灣五磅罐頭半開竹筍  
台灣五磅罐頭竹筍絲  
台灣五磅罐頭馬蹄成個  
台灣五磅罐頭馬蹄片  
台灣五磅罐頭馬蹄粒  
台灣廿安罐頭荔枝  
台灣廿安罐頭蘆  
台灣十二安齋鮑魚  
自浸藥材海狗腎酒

▲零沽批發。無任歡迎

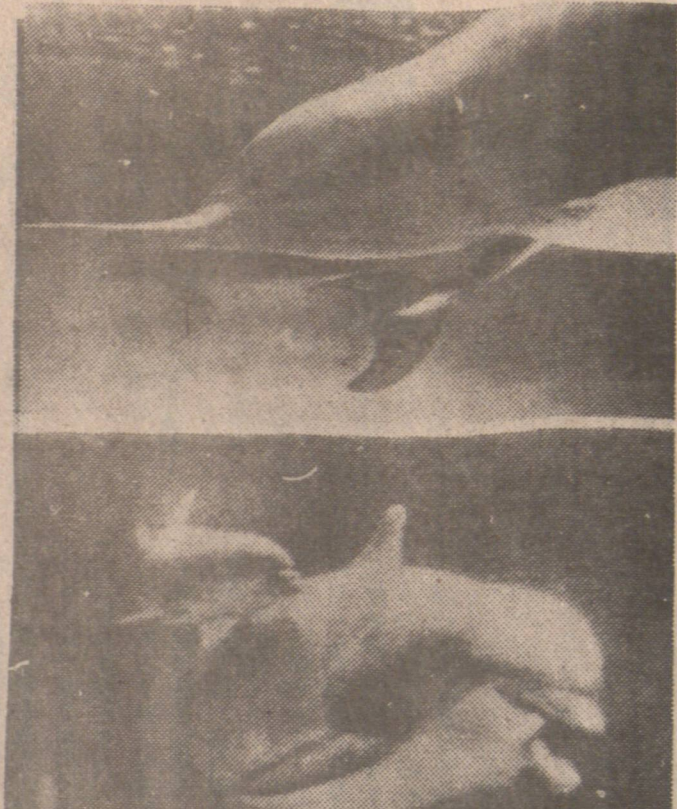
利僑公司附設鷄鴨公司

片打東街二五六號（正舖右鄰）  
電話：六八一・一〇二二  
本號供應新鮮鷄鴨，肉類，均用電子  
磅秤量，極為準確，絲毫不爽。  
零沽批發，一律歡迎

小海豚出世

取名「聖誕節」

紅鈞水族館一輛二十二歲的海豚，十五日誕下小海豚，上圖顯示小海豚產出過程的情況。小海豚長三呎半，體重九磅（此牠命名為「聖誕節」）。（吳聯社電傳圖片）



南斯拉夫海關人員

檢獲百萬美元毒品  
日本人吸食迷幻藥成風

世界新聞

其他幾名蘇各地之  
赫爾辛基、庫爾迪  
被裁定進犯蘇境之  
罪名成立後，一律判  
期徒刑。

**柬共已決定  
喬森潘執政**

【路透社曼谷電】  
近柬共官方消息，謂  
柬共國會已擬定名單，  
柬共（已故韓桑林推  
）國會，已議決由元首  
喬森潘取代已故和波  
總理職務，又說，勃  
布特已不出任內閣職  
務，轉任國會設立之  
軍事委員會主席，最  
高軍事委員會主席，  
陸軍總司令，負責與  
平及韓桑林部隊作戰。

永興有限公司  
WING HING CO. LTD  
280 EAST PENDER ST. VANCOUVER, B.C.  
Telephone 688-6025

聖誕節期間  
所有瓷器  
廚房用具鏡畫  
九折優待

聖誕快樂  
萬事勝意

雲埠 司公限有興泰 加屬

Tai Hing Company

265 E. Pender St., Vancouver, B.C. Canada

PHONE 684-1028

冰霜明蝦 超等味精 新到大幫

進步鞋業專家  
PROGRESSIVE SHOE SERVICE  
3353 Cambie St. at 17 Ave PH: 874-1934  
中國精品男高鉚皮鞋內柔黃牛皮底  
各款色男男女女重皮靴鞋、模壓底拖鞋  
式樣新穎，舒適耐穿  
批發零沽，價錢特平

掌相  
著名顏慶子  
相命如神接批命書  
蓮花酒店一〇五室  
看相12至6時候教

455 ABBOTT ST  
LOTUS HOTEL  
VAN. B. C.  
ROOM 105

國信公司  
TRANS-NATION  
EMPORIUM LTD.  
39 East Pender St. Vancouver, B.C.  
電話：682-2244

---

新到大帮

合時瓜菜種子

台灣五磅罐頭半開竹筍

台灣五磅罐頭竹筍絲

台灣五磅罐頭馬蹄成個

台灣五磅罐頭馬蹄片

台灣五磅罐頭馬蹄粒

台灣廿二安罐頭荔枝

台灣十二安罐頭蘆

台灣十二安書鰷魚

自浸藥材海狗鞭酒

▲零沽批發。無任歡迎

家酒大園名

華筵喜酌 大小宴會  
星期美點 七天營業  
歌飯宵夜 豐儉隨意  
歌星樂隊 每晚演唱

美艷紅星

宋玲玲小姐

歌影紅星

金鈴小姐

寶島紅星

余小加小姐

南國歌后

張玲小姐

聯合歌唱

聖誕新年前夕  
舞會預備門券

**樓 石 鑽**  
**New Diamond Restaurant**  
**555 Gore Avenue**  
**Phone: 685-0727**

茗茶美點  
 晚飯酒菜  
 豐儉隨意  
 無任歡迎

每日由上午十時  
 半至下午五時  
 又由下午五時至  
 十時。星期六星  
 期日及假期茶市  
 提早九時半開市  
 電話：六八五二  
 〇七二七。六八  
 四二二九二三。

▲每逢星期三休息一天▼

餐廳三層 名廚主理

**陶陶酒家**  
102 E. Pender Street  
Vancouver, B.C.  
**PHONE: 681-1030**

地址：士嘉堡  
片打東街一〇二號

陶陶酒家  
食譜精研  
大謙小酌  
悉從尊便



**園 桃**  
**HO INN CHOP SUEY**  
79 East Pender Street  
Vancouver, B.C.  
684-3743 684-4822

無任歡迎  
僑胞光顧  
豐儉隨意  
大謙小酌

**B.C. ROYAL CAFE**  
**PHONE: 681-3953**  
*119 East Pender St. Vancouver B.C.*

---

雲埠首創鳳城美點  
 鮮製粉麵開海外港粵  
 風味先河遠近僑界敬希  
 光臨

選料上乘 專心巧製  
 價格公平 招牌保證

雲埠秘書賈路蔡根璇立正

**廣洲貿易有限公司**  
KWONG CHOW TRADING LTD.  
123 E. HASTING ST. VANCOUVER,  
馬士定東街 1 2 3 號 TEL: 688-5751

專營  
中西什貨  
四季時花  
罐頭食品  
京菓海味  
工藝飾品  
瓷器廚具  
冰箱魚蝦  
價錢相宜  
零沽批發  
歡迎選購

 **ConVen**  
**Distributors Ltd.**  
10695 King George Hwy.  
Surrey B.C.

**富 劉**  
油漆 土木工程  
地址: 636 E. 14 Ave.  
新電話 879-4389

士多服務  
為餐館。專  
各種清潔  
桶及其他  
地拖。吸  
水。掃把  
劑。漂白  
供應清潔  
本店專門

免費電話送貨 584-6677

有經驗接搬運工作  
如下次搬運請叫 Excel Moving  
六時後 電話：783-3887

**宏海裝修**

舖屋・土庫露台車房建造裝修・  
內外油漆，專業補漏精工換瓦面  
免費估價電話二九一・九八六一

**風琴平賣**  
PIANO &  
ORGAN SALE  
購以下風琴八折計算  
Heintzman \* Shinghai  
Mason \* Risch  
Eminent \* Solina  
Hammond \* Wurlitzer  
**JOHANNES PIANO & ORGAN**  
6340 No. 3 Rd., Richmond - 278-3788  
3190 Cambie at 16th, Van. - 873-1806

**永隆銀行**  
WING LUNG BANK LTD.

- 經營一切銀行業務
- 竭誠服務僑胞
- 港九均設有分行，歡迎函詢垂鑒



香港德輔道中45號  
45 DES VOEUX ROAD, C. HONGKONG

**華隆有限公司**  
**WAH LOONG LTD.**  
 1490 FRANCES STRETT, VANCOUVER, B. C.

地址：加拿大溫哥華法蘭士街一四九〇號

電話：二五五一六〇一〇  
 二五五一六五七一  
 二五五一六五七二

大量進口  
 唐山什貨  
 代理香港  
 冰霜凍蝦  
 酒樓用具  
 遠近寄貨  
 專營批發  
 罐頭海味  
 新華海產  
 靚龍蝦尾  
 一應俱備  
 無任歡迎



# 加拿大寶路銀行

溫哥華埠緬街四百號

## The Royal Bank of Canada

400 Main St. Vancouver, B.C. Tel. 665-5240

寶路銀行經常提高對客戶服務水準，除  
業投資，尚設有私人貸款；購買汽車  
屋裝修或添置家庭用品，利息從優，千  
簡便。

寶路銀行房屋按揭，利息由十三厘半起  
貸款額可高至十萬元，年期可分二十五  
，一年或三年活期，五年定期，任君選

本分行由富有經驗華籍職員負責替閣下  
答一切問題，並歡迎查詢各種儲蓄存款  
率，定期存款及私人支票戶口，商業往  
支票戶口等等。

華務經理  
馬錦華

**達成工具租賃公司**  
**TAT SING TOOL RENTALS**  
 地址：四一〇九飛沙街夾廿五街雲哥華  
 電話 八七二二一一〇

---

建築園藝草塘汽  
 修理大小工具租  
 洗地毡機。地板  
 蠟機。通水渠機  
 快速水泵。強力  
 石屎釘槍。高性  
 石屎鑽吼機。電  
 撈石屎機。打爛  
 屎電風炮。鋸磚  
 電砂紙刨。電木刨。鬆棍  
 號泥機。噴天泥板機。噴油  
 地毯滾駁機。錄鋸。枱鋸。  
 磨機。大電鑽。做園棚機。  
 重機。大小油精等  
 同時可以指導顧客使用一  
 大小工具。咁就方便及價錢  
 歡迎僑胞租賃。取價相宜。

**營業** ● 上午七時半至  
 下午五時半  
 星期日及假期上午十時  
 下午四時 七日營業